VOL LIBRE
FREE FLIGHT MAP
CHARTREUSE

isère LE DÉPARTEMENT

Parc naturel régional de Chartreuse

FFVL Fédération Française de Vol Libre

LPO AGIR pour la BIODIVERSITÉ

PLUS D'INFORMATION
USEFUL

LES ÉCOLES DU MASSIF
PARAPENTE
PARAGLIDING SCHOOLS

AIR ALPIN
www.air-alpin.com

AIR BULLE
www.paragente.fr

LES GENS D'AIR
www.legensdair.com

PRÉVOL PARAPENTE
www.prevol.com

LES ÉCOLES DU MASSIF
DELTAPLANE
HANGGLIDING SCHOOLS

DELTA TEAM
www.dedeltateam.com

LES CLUBS DU MASSIF
CLUBS

PARATEAM
www.paratteamclub.fr

CLUB ST HILAIRE
www.clubsthilaire.fr

LES BUSES DU GRAND RATZ
www.flyl.fr

AIR GUS VOL LIBRE
www.flyl.fr

LES ARCS EN CIEL
www.flyl.fr

AIRTOUR
www.flyl.fr

P.O.L LUMBIN
www.flyl.fr

LES 2 ÉLÉPHANTS VOLANTS
www.zeleph.com

GCVL (GRENOBLE CHARTREUSE VOL LIBRE)
http://gcvl.free.fr/

LES STRUCTURES
ORGANISATIONS

COMITÉ DÉPARTEMENTAL DE VOL LIBRE ISÈRE
https://sites.google.com/site/cdvl38/home

COMITÉ DÉPARTEMENTAL DE VOL LIBRE SAVOIE
www.savoie-vol-libre.fr

LIGUE RHÔNE ALPE DE VOL LIBRE
www.laal.fr

FÉDÉRATION FRANÇAISE DE VOL LIBRE
www.ffvl.fr

BALISES MÉTÉO
WEATHER STATIONS

les balises météo vous informent sur la direction et la force du vent. Consultez-les sur la fréquence FFVL. Fréquence FFVL : 143.9875 Mhz

Local weather stations inform you on the direction and the force of the wind. Consult them on the FFVL frequency. Frequency FFVL : 143.9875 Mhz

MÉTÉO DÉPARTEMENTALE
LOCAL WEATHER FORECAST

Isère : +33 (0)899 71 02 38
Savoie : +33 (0)899 71 02 73
www.balisemeteo.com

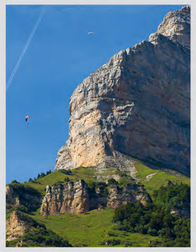
PARC NATUREL RÉGIONAL DE CHARTREUSE

Maison du Parc
38380 Saint-Pierre-de-Chartreuse
Tél. 04 76 88 75 20
www.parc-chartreuse.net

LPO ISÈRE

www.isere.lpo.fr

RÈGLES DE SURVOL DE LA RÉSERVE NATURELLE NATIONALE DES HAUTS DE CHARTREUSE



Pour protéger la nidification de l'aigle royal sur le secteur de Saint-Même :
- Il est interdit de décoller depuis le lieu-dit Alpette de la Dame (Arrêté préfectoral n°2004-09559).

Par convention en date du 13 mai 2003, les pratiquants du vol libre se sont également engagés, entre le 1er février et le 30 août, à :
- Ne pas survoler le site de Saint-Même en dessous d'une altitude de 1900 mètres ;
- Pour réaliser la traversée des falaises Est en direction des falaises Ouest et le Granier, emprunter le site de l'Alpette de Chapareillan et non le site de Saint-Même/Alpette de la Dame.

OVERFLIGHT RULES OF LA RÉSERVE NATURELLE DES HAUTS DE CHARTREUSE

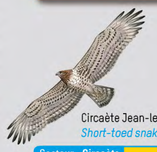
To protect the nesting of golden eagles, between February 1st and August 30th of the Saint-Même area:
- *The launch site from the site of the Habert de la Dame is prohibited by prefectural order to avoid maximum inconvenience;*
- *The overflight of the Saint-Même (left map) must be at a minimum altitude of 1900m;*
- *Flights crossing towards le Granier, East faces to West faces must be done by Alpette de Chapareillan and not Saint-Même*

LES RELATIONS ENTRE L'HOMME ET L'OISEAU

Côtoyer des oiseaux et particulièrement des rapaces durant un vol est fréquent mais reste un moment fort. Ces espaces aériens aujourd'hui partagés sont utilisés par les oiseaux dans trois situations différentes :
- La nidification : que ce soit en falaise ou en forêt, les passages à proximité des aires (nids de rapaces) sont les principales causes de dérangement. Le passage à proximité de l'aire augmente les risques d'abandon ou de prédation des nichées ;
- La recherche de nourriture : tous ces rapaces sont territoriaux et utilisent cet espace pour s'alimenter, eux et leurs petits. Certains sites très utilisés en vol libre peuvent être abandonnés en tant que territoire de chasse, entraînant une baisse des ressources alimentaires ;
- La migration et les déplacements : la vallée du Grésivaudan est un axe de migration important. De plus, la formation de nombreuses ascendances thermiques dans la vallée et la présence d'un relief prononcé favorisent le vol de pente recherché par les oiseaux planeurs comme les grands rapaces.

Faucon pèlerin
Peregrine falcon

Secteur - Faucon pèlerin
Périodes critiques au survol
J F M A M J J A S O N D



Circaète Jean-le-Blanc
Short-toed snake eagle

Secteur - Circaète
Périodes critiques au survol
J F M A M J J A S O N D

RELATIONS BETWEEN HUMANS AND BIRDS

Aigle royal
Golden eagle

Secteur - Aigle royal
Périodes critiques au survol
J F M A M J J A S O N D

Encountering birds during a flight, in particular birds of prey, is a common occurrence but always makes a big impression. These air spaces that we now share are used by birds in three different situations:
- *Nesting: whether on the cliffs or in the forest, flying too close to eyries (nests of birds of prey) is the main cause of disturbance. Flying close to the eyrie increases the risk of the fledglings being abandoned or preyed upon;*
- *Looking for food: all these birds of prey are territorial and use this space to find food for themselves and their young. Some sites that are very popular with flyers may no longer be used as hunting grounds, leading to a decline in food resources;*
- *Migration and travel: the Grésivaudan Valley is an important migration route. In addition, the frequent formation of thermals in the valley and the presence of steep hills help gliding birds like large raptors to soar.*

DÉTECTER LES SIGNES DE DÉRANGEMENT

Durant votre vol, le comportement des oiseaux que vous allez rencontrer peut indiquer leur niveau de stress et l'importance du dérangement occasionné :
- 1 Vol en plein ciel, et dans une ascendance thermique : pas de stress apparent ;
- 2 Vol en feston par une succession de montées et descentes (ailes fermées) : vous pénétrez sur le territoire de l'oiseau, éloignez-vous pour ne pas le déranger ;
- 3 Vol en piqué sur votre aile ou dans votre direction ou surgi de la falaise en criant : vous êtes trop près de l'aire (nid) et l'oiseau cherche à défendre sa nichée. Éloignez-vous rapidement.

SPOTTING SIGNS OF DISTURBANCE

During your flight, the behaviour of the birds you will meet can give you an idea of their stress level and the importance of inconvenience:
- *1 Flying in mid-sky and soaring on a thermal: no particular stress;*
- *2 Zigzagging in a series of ascents and descents (wings closed): you are entering the territory of the bird, move away to avoid disturbing it;*
- *3 Diving at your wing or in your direction, or surging forth from the cliff while shrieking: you are too close to the eyrie (nest) and the bird is trying to defend its brood. Move away quickly.*

Hibou grand-duc – *Eurasian eagle-owl*

Aigle royal
Golden eagle

Décollage parapente officiel
Official paragliding take off

Atterrissage parapente
Paragliding landing

Espace aérien contrôlé
Controlled airspace

Circaète
Short-toed

Décollage deltaplane officiel
Official handgliding take off

Atterrissage deltaplane
Gliding landing

Thermiques
Thermal

Faucon pèlerin
Peregrine falcon

Espace aérien réglementé
Restricted airspace

Atterrissage de secours
Emergency landing

Brises de vallées
Valleys breezes

N
0 1 km

Lac d'Aiguebelette
CHAMBÉRY
Montagnole
Pas de la Fosse
Saint-Thibaud-de-Couz
Saint-Jean-de-Couz
Mont Granier 1933 m
Corbel
Roche Veyrand 1429 m
Miribel-les-Echelles
Les Echelles
Entre-Deux-Guiers
Saint-Christophe-la-Grotte
Saint-Aupre
Saint-Etienne-de-Crossey
Tourbières de l'Horretung
Saint-Laurent-du-Pont
Voiron
Saint-Joseph-de-Rivière
La Grande Sure 1920 m
Grand Ratz
Saint-Julien-de-Ratz
La Buisse
Grand Som 2026 m
Saint-Pierre-d'Entremont
Cirque de Saint-Même
Chartreuse
Chapareillan
Barraux
Sainte-Marie-du-Mont
Pommiers-la-Placette
Monastère de la Grande Chartreuse
Col du Cucheron 1139 m
Charmant Som 1867 m
La Scia
La Scia 1791 m
Dôme de Bellefond 1975 m
Réserve Naturelle Nationale des Hauts de Chartreuse
La Flachère
Sainte-Marie-d'Alloix
Voreppe
Chalais
Monastère de Chalais
Saint-Pierre-de-Chartreuse
Saint-Hugues-en-Chartreuse
La Pinéa 1771 m
Mont-Saint-Martin
Col de Porte 1326 m
Chamechaude 2082 m
Espace Naturel Sensible du Col du Coq
La Dent de Crolles 2062 m
Plateau des Petites Roches
Le Touvet
Saint Bernard du Touvet
Col du Coq 1434 m
Proveysieux
Sarcenas
St Hilaire du Touvet
Sud
Delta
Nord
La Terrasse
Fontanil-Cornillon
Quaix-en-Chartreuse
Le Sappey-en-Chartreuse
Saint Pancrasse
Lumbin
Isère
Saint-Egrève
Le Néron
Crolles-Montfort
Crolles
Fort du Saint Eynard
Bernin
Biviers
Saint-Ismier
Saint-Martin-le-Vinoux
Corenc
Saint-Nazaire-les-Eymes
Montbonnot-Saint-Martin
La Tronche
Meylan
GRENOBLE

MOGOMA® 2016
Conception *Design*: Coosos
Coordination *Coordination*: Département de l'Isère
Cartographie *Maps*: Mogoma
Textes *Text*: Département de l'Isère
Illustrations *Illustrations*: François Desbordes
Crédits Photos *Photo credits*: Christian Aussaguel, Bruno Berthemy, Antoine Boisselier, Paul Boudin, Fabrice Cahez, Fabrice Croset, Thomas Cugnod, Arnaud Foltzer, Marion Frachisse, Alain Gagne, Nidal Issa, Olivier Parent, Christophe Sidamon Pesson, Jean-Luc Rigaux

Saint-Hilaire-du-Touvet

■ Venez découvrir la coupe Icare tous les 3ème week-end de septembre ■ À St-Hilaire-du-Touvet : découverte du « laboratoire d'Icare » à la gare haute du funiculaire (gratuit). ■ Le funiculaire propose des tarifs spécifiques aux parapentistes afin de faciliter les transferts décollage/atterrissage. ■ Autres activités sur le plateau des Petites Roches : randonnée sonore, via ferrata, escalade, activités ludiques au col de Marcieu ...

■ Come and discover the Coupe Icare flying event on the 3rd weekend in September ■ At St-Hilaire-du-Touvet: discover «Icarus' Laboratory» at the upper funicular station (free). ■ The funicular has special rates for paragliders to make it easier to take off/land. ■ Other activities on the Plateau des Petites Roches: sound hike, via ferrata, climbing, fun activities at the Col de Marcieu...

Déco Sud

Type Décollage | *Take off*
Orientation Sud | *South*
Longitude 5.891099 | *5.891099*
Latitude 45.310146 | *45.310146*
Altitude 950 m | *950 m*

Accès (à pied)
Par la route RD 30 monter sur le plateau des Petites Roches pour rejoindre St-Hilaire-du-Touvet. Au hameau des Gaudes (centre village) se trouve l'office du tourisme et un parking. Emprunter à pied le chemin qui mène à la chapelle (5 min. environ) pour accéder au site de décollage. Accessible en transport en commun.

Directions (on foot)
Via the RD 30 road, go up along the Plateau des Petites Roches to reach St-Hilaire-du-Touvet. In the hamlet of Les Gaudes (centre of the village) you will find a tourist office and a car park. Walk along the road to the chapel (around 5 min.) to access the take-off site. Accessible by group transport.

Observations aéro et pratique
Le décollage est sous le vent quand on a un flux de nord. Attention.

Flying conditions
Take-off downwind when there is a northerly airflow. Caution.

Déco Nord ou Chalet ou Moquette

Type Décollage | *Take off*
Orientation Nord-Est | *Nord-East*
Longitude 5.888280 | *5.888280*
Latitude 45.307020 | *45.307020*
Altitude 950 m | *950 m*

Accès (à pied) Par la route RD 30 monter sur le plateau des Petites Roches pour rejoindre St-Hilaire-du-Touvet. Se rendre au parking de la gare du funiculaire. Le décollage est en contre-bas, en suivant le chemin à droite de la gare du funiculaire. Accessible en TE6.

Directions (on foot) *Via the RD 30 road, go up along the Plateau des Petites Roches to reach St-Hilaire-du-Touvet. Go to the funicular station car park. Take-off is further down, following the path to the right of the funicular station. Accessible by group transport.*

Déco Delta Nord

Type Décollage | *Take off*
Orientation Nord-Est | *Nord-East*
Longitude 5.884175 | *5.884175*
Latitude 45.300981 | *45.300981*
Altitude 1000 m | *1000 m*

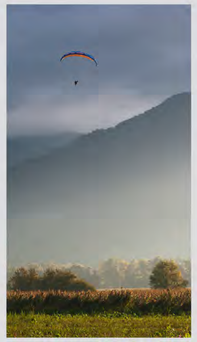
Accès (à pied)
Par la route RD 30 monter sur le plateau des Petites Roches pour rejoindre St-Hilaire-du-Touvet. À l'entrée du village, au niveau des terrains de tennis, tourner sur la route d'accès au camping. Continuer sur cette route qui monte jusqu'au bout pour déposer le matériel et revenir se garer au parking réservé à l'accueil multisport.

Directions (on foot)
Via the RD 30 road, go up along the Plateau des Petites Roches to reach St-Hilaire-du-Touvet. At the entrance to the village, near the tennis courts, turn onto the campsite access road. Continue along this road all the way up to drop off the equipment and return to park at the car park reserved for multisport centre visitors.

Lumbin

Parapente

Type Atterrissage | *Landing*
Orientation Est | *East*
Longitude 5.907589 | *5.907589*
Latitude 45.301915 | *45.301915*
Altitude 270 m | *270 m*



Accès (à pied)
À l'est de la route départementale RD 90, entre le hameau de Montfort et Lumbin. Au rond-point tourner direction « Z.A. Les Longs Prés ». Après le pont le site se trouve directement au sud de la zone industrielle. Se garer. Accessible transports en commun.

Directions (on foot)
To the east of the RD 90 departmental road, between the hamlet of Montfort and Lumbin. At the roundabout, take the turn marked «Z.A. Les Longs Prés». After the bridge, the site is directly south of the industrial estate. Park. Accessible by public transport.

Delta

Type Atterrissage | *Landing*
Orientation Est | *East*
Longitude 5.910389 | *5.910389*
Latitude 45.299788 | *45.299788*
Altitude 270 m | *270 m*

Accès (à pied)
À l'est de la route départementale RD 90, entre le hameau de Montfort et Lumbin. Au rond-point tourner direction « Z.A. Les Longs Prés ». Continuer sur la route communale, dépasser l'atterrissage parapente jusqu'au prochain croisement à angle droit. Se garer. Accessible transports en commun.

Directions (on foot)
To the east of the RD 90 departmental road, between the hamlet of Montfort and Lumbin. At the roundabout, take the turn marked «Z.A. Les Longs Prés». Continue along the municipal road, pass the paraglider landing site and carry on until you reach the next crossroads. Park. Accessible by public transport.

Gypaète barbu – *Bearded vulture*

RAPACES DE CHARTREUSE
RAPTORS IN CHARTREUSE

Voreppe

■ Les sœurs du couvent de Chalais confectionnent divers produits culinaires à la vente sur place : venez y découvrir les biscuits de Chalais. ■ Circuit de découverte de Bellevue autour des 5 sens et son belvédère.

■ The sisters of the Chalais convent make various culinary products which you can buy on site: come and discover their Chalais biscuits. ■ Bellevue discovery circuit for the 5 senses, with panoramic viewpoint.

Chalais

Type Décollage | *Take off*
Orientation Sud | *South*
Longitude 5.861789 | *5.861789*
Latitude 45.292430 | *45.292430*
Altitude 1050 m | *1050 m*

Accès (à pied)
Depuis Voreppe prendre la route communale en direction du monastère de Chalais jusqu'au col qui le surplombe. Se garer sur les emplacements prévus. Emprunter, à pied, le sentier vers l'ouest qui mène à l'Aiguille de Chalais. Après une dizaine de minutes, un panneau indique un sentier sur la gauche pour parvenir au décollage. Marche d'approche 10-15 min. À pied depuis la vallée de l'Isère : au départ du Château de Beauregard depuis le Chevalon de Voreppe, prendre le sentier qui mène au monastère de Chalais. (2h30 de marche environ).

Directions (on foot)
From Voreppe, take the municipal road towards Chalais monastery until you reach the pass overlooking it. Park in the designated spaces. Walk along the path to the west, leading to the Aiguille de Chalais. After around ten minutes, a sign indicates a path to the left, which leads to the take-off site. Walk for around 10-15 min. On foot from the Isère Valley: departing from the Château de Beauregard, from the Chevalon de Voreppe, take the path to Chalais monastery. (About 2h30 walk).

Observations aéro et pratique
Vol par tendance de vent de sud.

Flying conditions
Flight in a southerly wind direction.

Réglementation
Respecter les prairies et les pâtures. Zone aérienne : proximité TMA LYON 15 active partiellement en hiver (se renseigner)

Regulations
Please respect the fields and pastures. Air zone: near to TMA LYON 15, particularly busy in winter (ask for information)

Chalais - atterrissage secours

Type Atterrissage | *Landing*
Orientation Ouest | *West*
Longitude 5.645408 | *5.645408*
Latitude 45.284008 | *45.284008*
Altitude 200 m | *200 m*

Accès (à pied)
Depuis les parkings du Centre sportif de Voreppe, se diriger vers l'ouest. 5 minutes de marche. Cet atterrissage se situe le long du terrain de rugby, juste au sud de terrains de tennis.

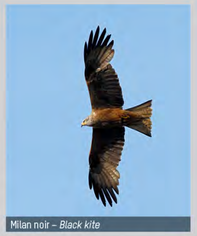
Directions (on foot)
From the car parks at the Centre sportif de Voreppe (sports centre), head west and walk for 5 minutes. This landing site is located along the rugby pitch, just south of the tennis courts.

Observations aéro et pratique
Attention aux éclairages publics, barrières et filets des terrains de sport, ainsi qu'aux autres usagers

Flying conditions
Watch out for the public lights, barriers and nets on the sports pitches, as well as other users

Chalais

Type Atterrissage | *Landing*
Orientation Ouest | *West*
Longitude 5.640820 | *5.640820*
Latitude 45.273098 | *45.273098*
Altitude 192 m | *192 m*



Milan noir – *Black kite*

Accès (à pied)
Depuis Voreppe prendre la route RD 1075 (Avenue du 11 novembre) en direction Grenoble (vers le sud), puis la D3c en direction de Veurey Voroize (vers l'ouest). Se garer sur les emplacements prévus sur la zone de tri sélectif, juste avant le passage du chemin de fer. Continuer le long de la route vers Veurey / le château de Beauplan (environ 400 m), puis prendre le sentier à gauche qui longe les prairies et cultures.

Directions (on foot)
From Voreppe, take the RD 1075 road (Avenue du 11 novembre) towards Grenoble (heading south), then the D3c towards Veurey Voroize (heading west). Park in the designated spaces in the recycling bin area, just before the railway line. Continue along the road to Veurey/the Château de Beauplan (around 400 m), then turn left onto the path running alongside the meadows and fields of crops.

Observations aéro et pratique
Attention à la brise de vallée dans cette cluse qui peut devenir très forte à partir de 11h au printemps et l'été

Flying conditions
Watch out for the cross valley breeze, which can be very strong from 11 am onwards in spring and summer

Réglementation
À l'approche attention à la ligne moyenne tension qui borde la partie nord du site.

Regulations
As you approach, watch out for the medium voltage power line that runs alongside the north part of the site.

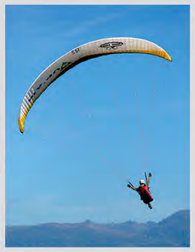
La Buisse

■ Site de randonnée intéressant pour les accompagnants

■ Interesting hiking site for people accompanying you

Grand Ratz

Type Décollage | *Take off*
Orientation Ouest | *West*
Longitude 5.635785 | *5.635785*
Latitude 45.329318 | *45.329318*
Altitude 800 m | *800 m*



Accès (à pied)
Depuis le col de la Placette, prendre la route communale en direction du hameau du Grand Ratz. Stationner dans le hameau le long de la route. Attention à ne pas gêner le passage. Respecter les riverains. À pied, prendre la piste agricole en direction du Grand Bachat puis tourner à droite au panneau indiquant le site. Attention ne pas couper dans la prairie. Respecter les terrains agricoles ! Marche d'approche 15 min. Accès toléré de la piste en véhicule pour décharge DELTA.

Directions (on foot)
From the Col de la Placette, take the municipal road towards the hamlet of Le Grand Ratz. Park in the hamlet by the roadside. Be careful not to block the passage. Please respect residents. Walk along the farmland path towards Le Grand Bachat then turn right at the sign to the site. Be careful not to cut through the meadow. Please respect agricultural land! Walk for 15 min. Vehicle access allowed for DELTA drop-off.

Observations aéro et pratique
Décollage falaise. Se méfier du fort thermique en sortie de déco. Attention aux rouleaux qui donnent du vent arrière au déco. Attention au vent de Sud forcissant qui pénalise les parapentes pour rejoindre le terrain d'atterrissage. Evitez de survoler la route nationale et les lotissements à basse altitude à proximité de l'atterrissage.

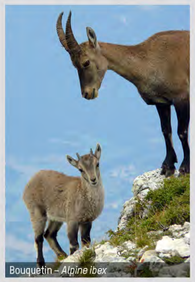
Flying conditions
Take-off from the cliff. Watch out for the strong thermals upon leaving the take-off site. Watch out for the rolls of air that create a backwind at the take-off site. Watch out for the freshening south wind which can hamper paragliders heading to the landing site. Avoid flying at low altitude over the main road and allotments near the landing site.

Réglementation
Passer à l'atterrissage pour reconnaître les lieux, prendre connaissance des règles d'usage et remplir les voitures. La parcelle où se trouve le décollage est en accès restreint jusqu'à la fauche de cette dernière.

Regulations
Go past the landing site so you can locate the area, read the user rules and load the cars. Access to the plot of land where the take-off site is located is restricted until mowing time.

Grand Ratz

Type Atterrissage | *Landing*
Orientation Ouest | *West*
Longitude 5.619372 | *5.619372*
Latitude 45.324703 | *45.324703*
Altitude 190 m | *190 m*



Bouquetin – *Alpine ibex*

Accès (à pied)
Sur la RD 1075 sur la ligne droite entre la Buisse et Voreppe. Se garer au parking prévu. Marcher sur le sentier perpendiculaire à la route en direction de l'ouest (5 min.).

Directions (on foot)
Go along the RD 1075 in a straight line between La Buisse and Voreppe. Park in the designated car park. Walk along the path perpendicular to the road, heading west (5 min.).

Réglementation
Proximité de la CTR2 Grenoble et TMA15 Lyon, activables entre mi-décembre et mi-avril : vérification obligatoire, toutes les 30 minutes, du statut de l'espace avant pénétration

Regulations
Close to the CTR2 Grenoble and TMA15 Lyon, activable between mid-December and mid-April: compulsory check, every 30 minutes, of the area status before entry

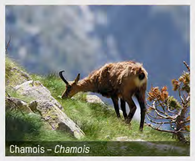
AUTRE FAUNE RUPESTRE

Le vol libre permet de survoler des zones jusqu'alors inaccessibles à l'homme. Les falaises et les vires rocheuses, les canopées des forêts et les secteurs isolés sont maintenant facilement accessibles. D'autres animaux peuvent alors fréquemment être surpris par un survol trop proche. Voici quelques règles à respecter :

- Éviter le survol inférieur à 20 mètres au-dessus de la canopée ;
- Éviter le survol inopiné des vires et des corniches risquant de surprendre la faune sauvage et particulièrement les jeunes animaux ;
- Éviter le survol à proximité des falaises.

Grand corbeau – *Nothern raven*

Tichodrome échelette – *Wallcreeper*

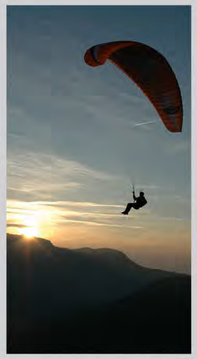


Chamois – *Chamois*

Montagnole

Pas de la Fosse

Type Décollage | *Take off*
Orientation Ouest | *West*
Longitude 5.926108 | *5.926108*
Latitude 45.515419 | *45.515419*
Altitude 880 m | *880 m*



Accès (à pied)
Depuis St-Badolph, prendre la route du col du Granier, arriver au col du pas de la fosse, traverser le tunnel et se garer sur le parking à 100 m de la sortie. Depuis Jacob-Bellecombette (agglomération chambérienne) prendre la route D6 en direction du col du Granier, la suivre jusqu'au premier col et se garer 100 m avant le tunnel. Depuis la zone de stationnement, on emprunte un sentier qui part vers le nord. (5 min. de marche).

Directions (on foot)
From St-Badolph, take the road to the Col du Granier, arrive at the Col du Pas de la Fosse, go through the tunnel and park at the car park 100 m from the exit. From Jacob-Bellecombette (Chambéry urban area), take the D6 road towards the Col du Granier, follow it to the first pass and park 100 m before the tunnel. From the parking area, take the path heading north (5 min. walk).

Hirondelle de rocher – *Eurasian crag martin*

Observations aéro et pratique
Décollage falaise par vent de nord. Attention aux lignes Très Haute Tension au Sud du décollage

Flying conditions
Take-off from the cliff in northerly winds. Watch out for the Very High Voltage power lines to the south of the take-off site.

Réglementation
Zone aérienne contrôlée : R48_Pas de la Fosse (se renseigner)

Regulations
Controlled air zone: R48_Pas de la Fosse (ask for information)

Pas de la Fosse

Type Atterrissage | *Landing*
Orientation Ouest | *West*
Longitude 5.923340 | *5.923340*
Latitude 45.518843 | *45.518843*
Altitude 200 m | *200 m*

Accès (à pied)
Depuis le Pas de la Fosse, descendre versant ouest par la route D6 puis prendre à droite la route D4. Environ 1 km après l'intersection, se garer le long de la route. L'atterrissage se trouve en contre-bas dans les prés.

Directions (on foot)
From the Pas de la Fosse, go down the west slope along the D6 road then turn right onto the D4 road. Around 1 km after the intersection, park by the roadside. The landing site is further down in the fields.

Réglementation
À repérer avant de monter au décollage ; se renseigner sur l'accessibilité

Regulations
To be located before going up to the take-off site; ask about accessibility

Bouquetin – *Alpine ibex*

OTHER ROCK-DWELLING WILDLIFE

Hang-gliding lets you fly over areas that were previously inaccessible to humans. Cliffs and rocky ledges, forest canopies and isolated areas are now easily accessible. Other animals may therefore often be startled if you fly too close overhead. Here are a few rules to follow:

- *Avoid flying lower than 20 metres above the canopy;*
- *Avoid suddenly flying towards ledges and cornices, which risks startling wildlife, young animals especially;*
- *Avoid flying close to the cliffs.*

Martinet à ventre blanc – *Alpine swift*

Saint-Pierre de Chartreuse

■ À voir : La Correrie, musée du Monastère de la Grande Chartreuse, Musée d'art sacré contemporain à Saint-Hugues ■ Autres activités : randonnée, VTT de descente et bike parc, parcours acrobatique forestier, station de trail ... rdv sur www.chartreuse-tourisme.com ■ Le vallon de Perquelin est utilisé par les oiseaux migrateurs à l'automne, adopter un comportement responsable en cas de cohabitation.

■ La Correrie, Museum of Grande Chartreuse Monastery, Museum of Contemporary Sacred Art in Saint-Hugues ■ Other activities: hiking, downhill mountain biking and bike park, forest acrobatic trail, trail running station... see more at www.chartreuse-tourisme.com ■ The Perquelin Valley is used by migrant birds in autumn, please behave responsibly in case they are present in the area.

La Scia

Type Décollage | *Take off*
Orientation S - W | *Southwest*
Longitude 5.847543 | *5.847543*
Latitude 45.344889 | *45.344889*
Altitude 1640 m | *1640 m*

Chamois – *Chamois*

Accès (à pied)
Depuis St-Pierre-de-Chartreuse, prendre la route départementale RD 512 en direction de St-Pierre-d'Entremont. À 1 km environ prendre la route de droite en direction de la Scia jusqu'au bout, la route se transforme en piste.

Directions (on foot)
From St-Pierre-de-Chartreuse, take the RD 512 departmental road towards St-Pierre-d'Entremont. After around 1 km, turn right onto the road towards La Scia and continue until the road turns into a track.

Observations aéro et pratique
Le site permet de décoller sur deux orientations (Sud et Ouest)

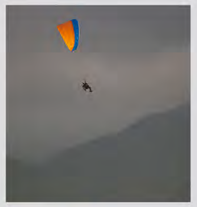
Flying conditions
You can take off in two directions from this site (South and West)

Réglementation
Proximité de la Réserve Naturelle des Hauts de Chartreuse

Regulations
Close to the Hauts de Chartreuse Nature Reserve

Perquelin

Type Atterrissage | *Landing*
Orientation Sud | *South*
Longitude 5.844523 | *5.844523*
Latitude 45.332541 | *45.332541*
Altitude 970 m | *970 m*



Accès (à pied)
Depuis St-Pierre-de-Chartreuse, prendre la route en direction de Perquelin et la suivre jusqu'au hameau du même nom (impasse). Se garer le long de la route en face du champ d'atterrissage.

Directions (on foot)
From St-Pierre-de-Chartreuse, take the road towards Perquelin and keep on it until you reach the hamlet of the same name (no through road). Park by the roadside opposite the landing field.

Observations aéro et pratique
Par vent du Sud supérieur à 20 km/h beaucoup de turbulences dans la vallée de Perquelin

Flying conditions
When southerly winds exceed 20 km/h there is heavy turbulence in the Perquelin Valley

Réglementation
Respecter les zones de pliage

Regulations
Observe the folding zones

Saint-Hugues

Type Atterrissage | *Landing*
Orientation S-W | *Southwest*
Longitude 5.806123 | *5.806123*
Latitude 45.325951 | *45.325951*
Altitude 880 m | *880 m*

Accès (à pied)
Depuis St-Pierre-de-Chartreuse, prendre la route en direction du Sappey-en-Chartreuse, RD 512. 0,8 km après le hameau de la Diat, prendre la RD 57b en direction de St-Hugues-de-Chartreuse. Se garer sur les parkings communaux à l'entrée du hameau, le long de la prairie.

Directions (on foot)
From St-Pierre-de-Chartreuse, take the road towards Le Sappey-en-Chartreuse, RD 512. 0.8 km after the hamlet of La Diat, take the RD 57b towards St-Hugues-de-Chartreuse. Park in the municipal car parks at the entrance to the hamlet, by the meadow.

Observations aéro et pratique
Le pliage des ailes s'effectue sur la zone de stationnement pour limiter le piétinement de la prairie.

Flying conditions
Fold your wings at the parking area to avoid trampling the meadows.

Réglementation
Accès interdit pour la fenaison. Passer à l'atterrissage pour savoir si celui-ci est accessible. Manche à air en place, le site est ouvert. Respecter les zones de pliage. Respecter les prairies de fauche.

Regulations
Access forbidden during haymaking. Drop by the landing site to check if it is accessible. If the wind-sock is in place, the site is open. Observe the folding zones. Respect the fields during mowing times.

Hibou grand-duc – *Eurasian eagle-owl*